|  |  |
| --- | --- |
|  | F |

|  |  |
| --- | --- |
|  | UPOV/INF/16/13 Draft 1  Original: anglais  Date: 5 septembre 2024 |

|  |
| --- |
| **PROJET**  **(Révision)** |

Logiciels échangeables

Document établi par le Bureau de l’Union

aux fins d’examen par

le Comité technique, le Comité administratif et juridique, et le Conseil en 2024

Avertissement: le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l’UPOV

|  |
| --- |
| Précisions concernant cette version  ~~Le texte barré~~ (en surbrillance) indique des parties supprimées au texte du document [UPOV/INF/16/1](https://www.upov.int/edocs/infdocs/fr/upov_inf_16.pdf)2  Le texte souligné (en surbrillance) indique des parties ajoutées au texte du document [UPOV/INF/16/1](https://www.upov.int/edocs/infdocs/fr/upov_inf_16.pdf)2 |

1. Exigences en ce qui concerne les logiciels échangeables

1.1 Les membres de l’Union sont invités à proposer des logiciels à inclure dans le présent document en vue de la mise à disposition de ces logiciels à d’autres membres de l’Union, sous réserve des conditions éventuellement indiquées (par exemple fourniture du logiciel sans service d’installation ni maintenance, etc.).

1.2 Les membres de l’Union peuvent proposer des logiciels qu’ils n’ont pas eux‑mêmes développés, à condition qu’ils les aient utilisés pour la fonction indiquée. Plus précisément, les logiciels développés conjointement, les progiciels disponibles gratuitement et les progiciels développés à partir de produits informatiques à caractère commercial peuvent être inclus, à condition que les droits de propriété intellectuelle soient respectés et que les renseignements appropriés concernant ces aspects soient donnés dans la colonne “Condition de la fourniture”.

1.3 Des renseignements sur les éléments ci‑après devraient être communiqués par tout membre de l’Union proposant d’inclure des logiciels dans le document UPOV/INF/16:

• Nom du programme

• Langage de programmation

• Fonction (bref résumé)

• Source et personnes à contacter

• Catégorie(s) d’utilisation (voir la section 3 “Catégories de logiciels”)

2. Procédure à suivre pour inclure des logiciels

Les logiciels qu’il est proposé d’inclure dans le document UPOV/INF/16 par les membres de l’Union sont tout d’abord soumis pour examen au Groupe de travail technique sur les méthodes et techniques d’essai (TWM). En fonction des logiciels présentés et de l’expérience des membres de l’Union, le TWM formule une recommandation au Comité technique (TC) en ce qui concerne la mention éventuelle de ces logiciels dans le document UPOV/INF/16. Si le TC et le Comité administratif et juridique (CAJ) formulent une recommandation positive, les logiciels seront mentionnés dans un projet de document UPOV/INF/16, qui sera examiné par le Conseil en vue de son adoption. Le document UPOV/INF/16 est adopté par le Conseil.

3. Catégories de logiciels

Afin d’aider les utilisateurs, les renseignements sur les logiciels échangeables sont communiqués dans les catégories suivantes:

1. Administration des demandes
2. Systèmes de demande en ligne
3. Vérification des dénominations variétales
4. Conception des essais DHS et analyse des données
5. Enregistrement et transferts des données
6. Analyse d’images
7. Données biochimiques et moléculaires.

4. Renseignements sur l’utilisation des logiciels par les membres de l’Union

4.1 Une circulaire est diffusée aux membres de l’Union chaque année, en vue de les inviter à donner des renseignements sur leur utilisation des logiciels figurant dans le document UPOV/INF/16.

4.2 Les renseignements sur l’utilisation des logiciels par les membres de l’Union sont indiqués dans les colonnes “Membre(s) de l’UPOV utilisant le logiciel” et “Application par l’(les) utilisateur(s)”. En ce qui concerne la colonne “Application par l’(les) utilisateur(s)”, les membres de l’Union peuvent indiquer, par exemple, les cultures ou les types de cultures pour lesquels les logiciels sont utilisés.

MEMBERS OF THE UNION AND ISO CODES / MEMBRES DE L’UNION ET CODES ISO / VEBANDSMITGLIEDER UND ISO-CODES / MIEMBROS DE LA UNIÓN Y CÓDIGOS ISO

|  | **ISO** | **English** | **français** | **deutsch** | **Español** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **AL** | Albania | Albanie | Albanien | Albania |
|  | **AM[[1]](#footnote-2)** | Armenia | Arménie | Armenien | Armenia |
|  | **AR** | Argentina | Argentine | Argentinien | Argentina |
|  | **AT** | Austria | Autriche | Österreich | Austria |
|  | **AU** | Australia | Australie | Australien | Australia |
|  | **AZ** | Azerbaijan | Azerbaïdjan | Aserbaidschan | Azerbaiyán |
|  | **BA** | Bosnia and Herzegovina | Bosnie-Herzégovine | Bosnien-Herzegowina | Bosnia y Herzegovina |
|  | **BE** | Belgium | Belgique | Belgien | Bélgica |
|  | **BG** | Bulgaria | Bulgarie | Bulgarien | Bulgaria |
|  | **BO** | Bolivia (Plurinational State of) | Bolivie (État plurinational de) | Bolivien (Plurinationaler Staat) | Bolivia (Estado Plurinacional de) |
|  | **BR** | Brazil | Brésil | Brasilien | Brasil |
|  | **BY** | Belarus | Bélarus | Belarus | Belarús |
|  | **CA** | Canada | Canada | Kanada | Canadá |
|  | **CH** | Switzerland | Suisse | Schweiz | Suiza |
|  | **CL** | Chile | Chili | Chile | Chile |
|  | **CN** | China | Chine | China | China |
|  | **CO** | Colombia | Colombie | Kolumbien | Colombia |
|  | **CR** | Costa Rica | Costa Rica | Costa Rica | Costa Rica |
|  | **CZ** | Czechia | Tchéquie | Tschechien | Chequia |
|  | **DE** | Germany | Allemagne | Deutschland | Alemania |
|  | **DK** | Denmark | Danemark | Dänemark | Dinamarca |
|  | **DO** | Dominican Republic | République dominicaine | Dominikanische Republik | República Dominicana |
|  | **EC** | Ecuador | Équateur | Ecuador | Ecuador |
|  | **EE** | Estonia | Estonie | Estland | Estonia |
|  | **EG** | Egypt | Égypte | Ägypten | Egipto |
|  | **ES** | Spain | Espagne | Spanien | España |
|  | **FI** | Finland | Finlande | Finnland | Finlandia |
|  | **FR** | France | France | Frankreich | Francia |
|  | **GB** | United Kingdom | Royaume‑Uni | Vereinigtes Königreich | Reino Unido |
|  | **GE** | Georgia | Géorgie | Georgien | Georgia |
|  | **GH** | Ghana | Ghana | Ghana | Ghana |
|  | **HR** | Croatia | Croatie | Kroatien | Croacia |
|  | **HU** | Hungary | Hongrie | Ungarn | Hungría |
|  | **IE** | Ireland | Irlande | Irland | Irlanda |
|  | **IL** | Israel | Israël | Israel | Israel |
|  | **IS** | Iceland | Islande | Island | Islandia |
|  | **IT** | Italy | Italie | Italien | Italia |
|  | **JO** | Jordan | Jordanie | Jordanien | Jordania |
|  | **JP** | Japan | Japon | Japan | Japón |
|  | **KE** | Kenya | Kenya | Kenia | Kenya |
|  | **KG** | Kyrgyzstan | Kirghizistan | Kirgisistan | Kirguistán |
|  | **KR** | Republic of Korea | République de Corée | Republik Korea | República de Corea |
|  | **LT** | Lithuania | Lituanie | Litauen | Lituania |
|  | **LV** | Latvia | Lettonie | Lettland | Letonia |
|  | **MA** | Morocco | Maroc | Marokko | Marruecos |
|  | **MD** | Republic of Moldova | République de Moldova | Republik Moldau | República de Moldova |
|  | **ME** | Montenegro | Monténégro | Montenegro | Montenegro |
|  | **MK** | North Macedonia | Macédoine du Nord | Nordmazedonien | Macedonia del Norte |
|  | **MX** | México | Mexique | Mexiko | México |
|  | **NI** | Nicaragua | Nicaragua | Nicaragua | Nicaragua |
|  | **NL** | Netherlands (Kingdom of the) | Pays-Bas (Royaume des) | Niederlande (Königreich der) | Países Bajos (Reino de los) |
|  | **NO** | Norway | Norvège | Norwegen | Noruega |
|  | **NZ** | New Zealand | Nouvelle-Zélande | Neuseeland | Nueva Zelandia |
|  | **OA** | African Intellectual Property Organization (OAPI) | Organisation Africaine de la Propriété Intellectuelle (OAPI) | Afrikanische Organisation für geistiges Eigentum (OAPI) | Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI) |
|  | **OM** | Oman | Oman | Oman | Omán |
|  | **PA** | Panama | Panama | Panama | Panamá |
|  | **PE** | Peru | Pérou | Peru | Perú |
|  | **PL** | Poland | Pologne | Polen | Polonia |
|  | **PT** | Portugal | Portugal | Portugal | Portugal |
|  | **PY** | Paraguay | Paraguay | Paraguay | Paraguay |
|  | **QZ** | European Union | Union européenne | Europäische Union | Unión Europea |
|  | **RO** | Romania | Roumanie | Rumänien | Rumania |
|  | **RS** | Serbia | Serbie | Serbien | Serbia |
|  | **RU** | Russian Federation | Fédération de Russie | Russische Föderation | Federación de Rusia |
|  | **SE** | Sweden | Suède | Schweden | Suecia |
|  | **SG** | Singapore | Singapour | Singapur | Singapur |
|  | **SI** | Slovenia | Slovénie | Slowenien | Eslovenia |
|  | **SK** | Slovakia | Slovaquie | Slowakei | Eslovaquia |
|  | **TN** | Tunisia | Tunisie | Tunesien | Túnez |
|  | **TR** | Türkiye | Türkiye | Türkiye | Türkiye |
|  | **TT** | Trinidad and Tobago | Trinité-et-Tobago | Trinidad und Tobago | Trinidad y Tobago |
|  | **TZ** | United Republic of Tanzania | République-Unie de Tanzanie | Vereinigte Republik Tansania | República Unida de Tanzanía |
|  | **UA** | Ukraine | Ukraine | Ukraine | Ucrania |
|  | **US** | United States of America | États‑Unis d'Amérique | Vereinigte Staaten von Amerika | Estados Unidos de América |
|  | **UY** | Uruguay | Uruguay | Uruguay | Uruguay |
|  | **UZ** | Uzbekistan | Ouzbékistan | Usbekistan | Uzbekistán |
|  | **VC** | Saint Vincent and the Grenadines | Saint-Vincent-et-les Grenadines | St. Vincent und die Grenadinen | San Vicente y las Granadinas |
|  | **VN** | Viet Nam | Viet Nam | Vietnam | Viet Nam |
|  | **ZA** | South Africa | Afrique du Sud | Südafrika | Sudáfrica |

\*\*\*\*\*

LOGICIELS ÉCHANGEABLES POUR L’UPOV

a) Administration des demandes

| Date d’inclusion | Nom du programme | Langage de programmation | Fonction (bref résumé) | Source et personne à contacter | Condition de la fourniture | Membre(s) de l’Union utilisant le logiciel | Application par l’(les) utilisateur(s) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 24 octobre 2013 | ZAJVKA | SQL Windows | Informations sur les demandes (nom et adresse des déposants, dénomination proposée, date de la demande, etc.) et enregistrement (dénomination, date de l’enregistrement) | Fédération de Russie: Commission d’État de la Fédération de Russie pour l’examen et la protection des obtentions végétales,  Valentin Sherbina, chef du Département informatique  e-mail: [gsk@gossortrf.ru](mailto:gsk@gossortrf.ru) | Disponible en russe seulement | RU | toutes les plantes cultivées |

b) Systèmes de demande en ligne

| Date d’inclusion | Nom du programme | Langage de programmation | Fonction (bref résumé) | Source et personne à contacter | Condition de la fourniture | Membre(s) de l’Union utilisant le logiciel | Application par l’(les) utilisateur(s) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

c) Vérification des dénominations variétales

| Date d’inclusion | Nom du programme | Langage de programmation | Fonction (bref résumé) | Source et personne à contacter | Condition de la fourniture | Membre(s) de l’Union utilisant le logiciel | Application par l’(les) utilisateur(s) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

d) Conception des essais DHS et analyse des données

| Date d’inclusion | Nom du programme | Langage de programmation | Fonction (bref résumé) | Source et personne à contacter | Condition de la fourniture | Membre(s) de l’Union utilisant le logiciel | Application par l’(les) utilisateur(s) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 21 octobre 2010 | DUSTNT | FORTRAN 90 | Programme général pour analyser les données recueillies lors des essais DHS. Comprend des fonctions pour l’analyse COY et une large gamme de techniques d’analyse à variables multiples. | Royaume‑Uni: Mme Trudyann Kelly  E-mail: [info@afbini.gov.uk](mailto:info@afbini.gov.uk) |  | EE | Graminées et légumineuses |
| FI | Graminées, trèfle violet, trèfle blanc, navette, seigle |
| GB | Graminées, pois (fourrager et potager), navet, chou‑navet, oignon, choux de Bruxelles, carotte et autres espèces végétales, colza oléagineux d’hiver, betterave à sucre, féverole à petits grains, colza oléagineux de printemps, choux, lin oléagineux |
| KE | Maïs |
| NZ | Graminées, variétés de Brassica, blé, orge, pois potager |
| PL | Colza oléagineux, graminées |
| SK | Graminées, trèfle, colza oléagineux |
| VN | Maïs, fleurs, riz, tomate, pomme de terre, soja, plantes potagères et autres variétés |
| 21 octobre 2010 | GAIA | Windev | Établit des comparaisons entre les variétés pour la gestion des collections de référence. | France: E-mail: [christelle.lavaud@geves.fr](mailto:christelle.lavaud@geves.fr) |  | AR | Soja, vigne, anis, noisette, carthame, paulownia, houblon, chanvre, riz, coton |
| BR | Soja, blé |
| CZ | Maïs, blé, orge, avoine et pois |
| FR | Sorgho, betterave à sucre, maïs, blé, orge, avoine, colza, tournesol, triticale, pois |
| HR | Orge, maïs, soja, blé |
| UY | toutes les plantes cultivées |
| 25 octobre 2020 | Calculateur de plantes hors-type | Excel | Calcule le nombre maximum autorisé de plantes hors-types pour les essais sur un et deux cycles, ainsi que les risques statistiques associés | Royaume-Uni: M. Adrian Roberts E-mail: [a.roberts@bioss.ac.uk](mailto:a.roberts@bioss.ac.uk) et <https://www.upov.int/edocs/mdocs/upov/en/twc_37/twc_37_5_annex_ii.xlsx> |  | GB | toutes les plantes cultivées |
| PL | toutes les plantes cultivées |
| 28 octobre 2022 | PATHOSTAT | Excel | Outil d’aide à la décision permettant d’intégrer les statistiques en soutien à l’analyse des résultats de tests de résistance aux parasites pour les espèces potagères | France: Mme Sophie Perrot E-mail: [sophie.perrot@geves.fr](mailto:sophie.perrot@geves.fr) et [PATHOSTAT | (geves.fr)](https://www.geves.fr/tools/pathostat/) | Disponible sous forme de service Web / non en tant que logiciel à télécharger | FR | Espèces potagères |
|  | DUSCEL | EXCEL+VBA+UI | 1. Conception des essais 2. Vérification des données anormales par les méthodes de validation, de diagramme à boîtes et d’écart type 3. Analyse de l’homogénéité par plante hors type, variance relative, COYU 4. Conversion des données originales en notes par variétés standard  5. Analyse de la stabilité par COYS 6. Analyse de la distinction par notes, données mesurées et images 7. Méthodes de vérification des caractères et essai par coefficient de corrélation, distribution de fréquence par notes ou données mesurées  8. Estimation de la taille optimale de l’échantillon  9. Vérification, traitement et analyse d'images | Chine: M. Kun Yang E-mail: [yangkun@caas.cn](mailto:yangkun@caas.cn) | DUSCEL3.0 et 3.5 sont disponibles gratuitement. DUSCEL4.0 est disponible contre paiement. Veuillez prendre contact pour plus d’informations. | CN | Toutes les plantes |

e) Enregistrement et transferts des données

| Date d’inclusion | Nom du programme | Langage de programmation | Fonction (bref résumé) | Source et personne à contacter | Condition de la fourniture | Membre(s) de l’Union utilisant le logiciel | Application par l’(les) utilisateur(s) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 21 octobre 2010 | SIRIUS | Windev | Logiciel de saisie portable | France: E-mail: [christelle.lavaud@geves.fr](mailto:christelle.lavaud@geves.fr) |  | FR | Sorgho, betterave à sucre, maïs, blé, orge, avoine, colza, tournesol, triticale, pois, graminées |

f) Analyse d’images

| Date d’inclusion | Nom du programme | Langage de programmation | Fonction (bref résumé) | Source et personne à contacter | Condition de la fourniture | Membre(s) de l’Union utilisant le logiciel | Application par l’(les) utilisateur(s) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 24 octobre 2013 | AIM | Windows | Logiciel de traitement d’images | France:  E-mail: [christelle.lavaud@geves.fr](mailto:christelle.lavaud@geves.fr) |  | FR | Colza, tournesol, hortensia, lin textile, pois, carotte, maïs, blé d’hiver, orchidées |

g) Données biochimiques et moléculaires

| Date d’inclusion | Nom du programme | Langage de programmation | Fonction (bref résumé) | Source et personne à contacter | Condition de la fourniture | Membre(s) de l’Union utilisant le logiciel | Application par l’(les) utilisateur(s) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

[Fin du document]

1. EN: New member as of March 2, 2024

   FR: Nouveau membre depuis le 2 mars 2024

   DE: Neues Mitglied seit 2. März 2024

   ES: Nuevo miembro desde el 2 de marzo de 2024. [↑](#footnote-ref-2)